

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 6:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Uległa zepsuciu zaś — ziemia przed — Bogiem i wypełniła się — ziemia niesprawiedliwością.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A ziemia była skażona* przed obliczem Boga i była ziemia pełna gwałtu.** ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: zepsuta, zniszczona, חָרָשׁ .

²⁾ gwałt, חָמָס (chamas), zob. <x>10 16:5</x>;<x>10 49:5</x>; <x>50 19:16</x>; <x>70 9:24</x>; <x>300 13:22</x>; <x>370 3:10</x>.